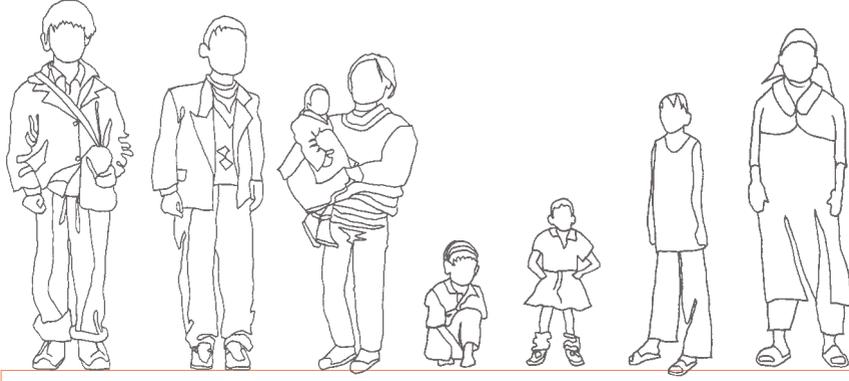




© IOM 2018

هل تفكر في العودة إلى بلدك الأصلي؟
يمكن أن نساعدك في العودة الطوعية.
مؤسسة فيداصيل Fedasil تتولى ترتيب
عودتك وتتحمل التكاليف. سوف ندرس معاً
كيف يمكننا أن نساندك في بلدك الأصلي

0800 32 745 (free number)
www.voluntaryreturn.be



هل سيتم مرافقتي خلال الرحلة؟

نعم، عند المغادرة في بلجيكا سيستقبلكم شخص من الـ "OIM" ويعطيكم بطاقة الطيران والبدل المحتمل، ويصطحبكم حتى حاجز تدقيق الجوازات. وإذا ما رغبتكم سيقوم شخص آخر باستقبالكم لحظة وصولكم إلى بلدكم الأصلي. نرجو منكم حمل الكيس البلاستيكي الخاص بالـ "OIM" لتتعرّف عليكم بسهولة.

6

الحياة في بلدي ليست سهلة، أي دعم يمكنكم أن تقدموه لي؟

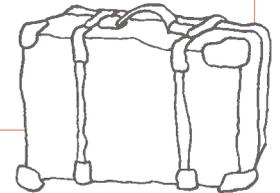
نتعاون مع شركاء محليين متواجدين في بلدكم الأصلي يمكنهم أن يساعدوكم على الإندماج مجدداً في بلدكم. فمثلاً قد يساعدوكم على إقامة عمل تجاري، أو تغطية نفقاتكم الطبية، أو مدّكم بالمساعدة اللازمة للتوظيف. لا تتوفر هذه المساعدة للجميع، حيث أن كل حالة تختلف عن الأخرى. إستفسروا من الشخص المسؤول عن الاتصال حول أي نوع من المساعدات قد تحصلون عليها. وأيضاً، يتم دفع بدل عودة ويعطى عموماً قبل المغادرة.

7

ما هو عدد الأمتعة التي يمكنني أن أخذها معي في رحلة العودة؟

عليكم إحترام الشروط المفروضة على الأمتعة من قبل شركة الطيران أو الباصات: عليكم ألا تتجاوزوا عدد الحقائقب أو الحد الأقصى للوزن المسموح بهما للشخص الواحد. إذاً عليكم التقيد بما يسمح!

5



ماذا نعني بالعودة الطوعية؟

العودة الطوعية هي الرجوع إلى بلدكم الأصلي. حيث أنكم اتخذتم بنفسكم قرار العودة. تتم الرحلة بشكل طبيعي كأى مسافرٍ عادي. ولا يتم إعلام السلطات قبل وصولكم. لديكم الحرية الكاملة حتى أنه يمكنكم العدول عن الذهاب.

1

كيف يمكنني طلب العودة الطوعية؟

يمكنكم التوجه إلى العديد من نقاط الإتصال المتواجدة في بلجيكا، كما يمكنكم التحدث إلى مساعدكم الإجتماعي أو عبر الإتصال الهاتفي على الرقم المجاني 0800 327 45.

2

من سيقوم بتنظيم عودتي؟

"فيدأزيل" هي المسؤول عن برنامج العودة الطوعية. المنظمة الدولية للمهاجرين (OIM) تنظم العودة بالطائرة - أو بالباص إذا كان بلد الأصل في البلقان. الـ (OIM) و"كاريتاس الدولية" سيتحملون مسؤولية المساعدة بعد الوصول.

3

هل سيتوجب علي الدفع؟

لا، لن يتوجب عليكم الدفع. ستدفع "فيدأزيل" ثمن بطاقة الطائرة أو ثمن بطاقة الباص وكذلك نفقات المواصلات للمطار أو المحطة. عليكم استخراج وثائق السفر شخصياً من القنصلية، ويتم استرداد النفقات المدفوعة لأجل ذلك عند المغادرة.

4



CONTACT US.

www.voluntaryreturn.be/contact-us

